

# Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**  
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18  
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr. 19, 66121 Saarbrücken  
eMail: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)  
web: [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de) **Auflage: 3.900**

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 06. Januar 2007, Nr. 01/07  
Seit 20 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

## Verein Haus + Grund Klarenthal-Krughütte Besinnliche Stunden im Advent



Der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte rief seine Mitglieder und deren Partner zur Adventsfeier in den Saal des Restaurants "La Botte" und viele, sehr viele kamen. Und dies trotz zweier ebenfalls attraktiver "Konkurrenzveranstaltungen" zur selben Zeit.

Den musikalischen Teil gestalteten zur Freude aller Teilnehmer Alfons Karrenbauer und acht Bläser des CVJM-Bläserchores. Der "Chor" des Hauseigentümergeverbandes stellte sein Können ebenfalls unter Beweis, indem er die von den Musikern angestimmten Lieder eifrig mitsang. Texte zu Advent und Weihnachten trugen die Damen Bruckmann, Buchenau und Utta und die Herren Bohn, Debus und Gädicke vor.

Die Pfadfinder hatten den Häulebauern den Nikolaus geschickt. Dieser lobte den Eifer der Mitglieder von Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und die Arbeit des Vorstandes. Er verteilte an alle Teilnehmer Bonbons. Der Vorsitzende Manfred Bohn hatte auch noch etwas zu verteilen, nämlich an die DPSG und den CVJM je einen Scheck zur Förderung der Jugendarbeit, an die Vorstandsdamen Blumensträuße und an die Vorstandsherren und die Musiker das unentbehrliche Lebenselixier Rotwein. Die besinnlichen Stunden, die mit einer gemütlichen Kaffeetafel begannen und mit einem reichlichen Abendessen endeten, vergingen wie im

Fluge. Es waren Stunden, in denen man die Hektik des Alltages vergessen und sich auf das kommende Fest einstellen konnte.

Verein Haus und Grund - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft

## Dorfgemeinschaft Klarenthal – Krughütte Neujahrsempfang 2007 am 14.01.07

Die Dorfgemeinschaft Klarenthal – Krughütte lädt alle Mitglieder, Freunde und Förderer hiermit recht herzlich zu ihrem Neujahrsempfang am **Sonntag, 14. Januar 2007, 11.30 Uhr**, in den Räumen des ehemaligen Rathauses Klarenthal (AWO) ein.

### Dorfgemeinschaftsfest 2007

Der neu gewählte Vorstand der Dorfgemeinschaft traf sich am 20. Dezember 06 zu seiner konstituierenden Sitzung im Klarenthaler Rathaus. Dabei wurden die Weichen für die zukünftige Arbeit gestellt. Hiermit wollen wir zwei wichtige Informationen bekannt geben:

- Zur Stellvertretenden Referentin für Kultur wurde Frau Anni Rein gewählt.
- Das diesjährige Dorffest findet am zweiten Wochenende im August 2007 statt.

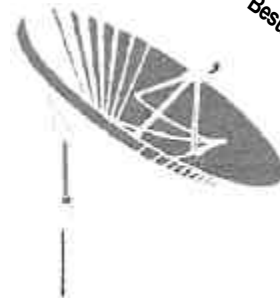
Daher den Termin 10. bis 12. August 2007 jetzt schon vormerken!

Gerd Fischer, Presse

antennenanlagen + elektrogeräte

fernseh +

# herry lawens



Besuchen Sie uns auch im Internet  
[www.fernsehlawens.de](http://www.fernsehlawens.de)

Ihr Fachhändler für Unterhaltungselektronik und Elektro-Haushaltsgeräte

**Klimageräte - Kühl- & Gefriergeräte**  
**Kaffeevollautomaten - Küchen Einbaugeräte**  
**Waschmaschinen & Trockner**

66127 Klarenthal  
Hauptstr. 34

**Tel: 06898 - 3 22 23**

## Johannes BREIER

### Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal  
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



### HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze  
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

### z.Zt. SUPERANGEBOT für GASHEIZUNG bis 16 kW

best. aus - Gasheizkessel Vaillant  
- 6 Heizplatten incl. Zubehör  
- Kupferrohr und Montage

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.  
oder **KESSELAUSTAUSCH**  
bis 16 kW

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

### Fa. Manderscheid GmbH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



# Wichtige Telefonnummern

**Feuer, Unfall, Katastrophen:**

**POLIZEI** .....1 10  
**FEUERWEHR** .....1 12  
**NOTARZT-WAGEN** .....1 10  
 Rettungshubschrauber .....(0681) 1 92 22  
 DRK Krankenwagen VK ..... (0 68 98) 2 69 00

**KRANKENHÄUSER:**

Winterberg-Krankenhaus .....(06 81) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0  
 Klinik Rotes Kreuz .....(06 81) 98 63 - 0  
 Klinik Sonnenberg (SHG) .....(06 81) 88 90  
 Klinik Brebach (SHG) .....(0681) 888 - 1721  
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 0  
 Knappschaftskrankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0  
 St.-Michaels-Krankenhaus .....(0 68 98) 17 - 0

**POLIZEI**

Polizeiposten Gersw. /Klarenthal ... (0681) 9970200  
 außerhalb der Bürozeit Polizei in VK. (06898) 2020

**Weitere wichtige Rufnummern:****Stadtverwaltung Saarbrücken**

einschl. Haus Berlin .....(06 81) 905-0  
 Bürgerhaus Burbach .....(06 81) 905-47 50  
 Sperrmüll-Abfuhr .....(0681) 905-2000  
 Container- u. Gewerbeabf. ....(0681) 97130-210  
 Hausmüllabfuhr .....(0681) 9 71 30-161 u. -162  
 Gefäßdienst .....(0681) 9 71 30-165  
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:  
 Stadtwerke Saarbrücken .....(06 81) 5 87 - 0

**Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:**

Klarenthal: Frau Böttcher .....(0 68 98) 3 72 56  
 Gersweiler: Frau Karin Klein .....(06 81) 70 33 90

**Pflegedienste**

Dunkel & Mertes .....(06806) 30 69 44  
 oder Handy .....(01 77) 7 27 93 40  
 Seniorenhilfe S+K GmbH .....(0681) 4 40 41  
 AWO Ambulanter Pflegedienst ....(06898) 4 09 84

**Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,**  
 Hochstr. 67, Saarbr. ....(0681) 9978-0  
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer  
 Vereinbarung

**ACHTUNG ab sofort wieder in Burbach****Bürgerhaus Burbach (Vorwahl 0681-905):**

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeisters Claus Theres:  
 Mo. + Do. 17 - 18 Uhr (1. Etage Zi. 104) sowie nach  
 Vereinbarung

Telefon .....-5311

**Verwaltung Zi. 104a, Mo. - Fr. 8-12 Uhr, Do. 13.30-15.30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:**

Bezirksratsangelegenheiten .....-5344  
 Hallenverwaltung .....-5343  
 Rentenberatung .....-5348  
 Seniorenberatung .....-5347

**Rathaus Klarenthal .....(06898) 3 10 33**

AW-Sozialstation Klarenthal .....(06898) 3 34 11  
 Kath. Pfarramt Klarenthal .....(06898) 3 24 77  
 Ev. Kirchengem. Klarenthal .....(06898) 3 21 49  
 Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. ....(0681) 5 26 36

**Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:****Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:**

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Günter Bund,  
 (06898) 8 39 44, Internet: www.psfk-saar.de

**Apotheken-Notdienste ab 8 Uhr**

Telefon: **VK = 06898, SB = 0681**

05.01.: Berg+Hütten Apo., Luisenthal  
 Str. des 13. Jan. 241, VK 8 23 20

06.01.: Rats Apotheke, Klarenthal  
 Hauptstr. 38, VK 31310

**07.01.: Christophorus-Apo., Altenkessel  
 Alleestr. 14, VK 81867**

08.01.: Alpha-Apotheke, Völklingen  
 Poststr. 28, VK 23111

09.01.: Apotheke Landmann, Völklingen  
 Moltkestraße 5, VK 29010

10.01.: Apotheke u. d. Arkaden, Vökl.  
 Rathausstr. 19, VK 24057

11.01.: St. Barbara-Apo., Großrosseln  
 Ludweilerstr. 16a, VK 44 85 50

12.01.: Merkur-Apotheke, Völklingen  
 Bismarckstr. 7, VK 2 30 10

13.01.: Barbara Apo., Altenkessel  
 Alleestr. 40, VK 80055

**14.01.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen  
 An der Marienkirche 14, VK 3539**

15.01.: Sonnen-Apotheke, Völklingen  
 Krepptstr. 5, VK 27095

16.01.: Heidstock-Apotheke, Heidstock  
 Gerhardstr. 185, VK 81662

17.01.: Sonnen Apo., Ludweiler  
 Völklingerstr. 47, VK 41736

18.01.: Markt-Apotheke, Völklingen  
 Marktstr. 5, VK 22266

19.01.: Glückauf Apo., Gersweiler  
 Hauptstr. 213, SB 702284

20.01.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal  
 Kreisstr. 62, VK 3444

**Kinderärztl. Notfalldienst**

Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kin-  
 der- und Jugendmedizin Telefon 0681/963-3000

**Notdienst der Augenärzte Saarbrücken**

**06.01.:** Dr. Emmrich, 0681 / 44455

**07.01.:** Dr. Oeser, 0681 / 44455

**13.01.:** Dr. Hauck, 06897 / 76 45 44

**14.01.:** Dr. Binder, 0681 / 37 32 02

**Notdienst Hals- Nasen- Ohrenärzte in Sbr.****Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:**

**06./07.01.:** Kowalczyk, 0681 / 3 62 82

**13./14.01.:** Dr. Lippe, 0681 / 58 42 42

**06./07.01.:** Dr. Faust, Hauptstr. 40, Klarenthal, 06898 / 3 10 08

**13./14.01.:** Prof. Dr. Dr. Hübers, Hauptstr. 74, Klarenthal, 06898 / 93 50 90

**Tierärztlicher Notdienst in Sbr.****Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:**

**06./07.01.:** Dr. Rau, Dudw., 06897 / 7 11 93

**13./14.01.:** Dr. Grothues, Sbr., 0681 / 9 36 50

**06./07.01.:** Dr. Wolfgang Schug, Sbr., 0681 / 3 66 57

**13./14.01.:** Dr. Thomas Jung, Gersw., 0681 / 9 97 07 00

**Wir können keine Verantwortung für evtl. Tippfehler oder die Richtigkeit der veröffentlichten Angaben übernehmen**

*Wir richten Küchen mustergültig ein*

**Schnäppchenjäger aufgepasst**

**Ausstellungsküchen**

**EISKALT bis zu**

**50% reduziert**

**Fehr. Ihr Küchenprofi**

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal



musterhaus®  
küchen

FACHGESCHAFT

Vertragspartner aller  
Kranken- und  
Pflegelassen

- Seniorenpflege

- Krankenpflege

- Behandlungspflege

- Betreuung

- hauswirtschaftliche Versorgung

- Beratung für pflegende Angehörige

- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

**Pflege**   
**Dunkel & Mertes**  
 Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,  
 Schwester Ursula Mertes  
 und Team

**Tel.: 068 06/ 30 69 44**

Mobil:  
 0177/7 27 93 40

Hilfe  
 Zuwendung  
 Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>

e-mail: [Pflege.DunkelundMertes@t-online.de](mailto:Pflege.DunkelundMertes@t-online.de)

Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen

## AWO Klarenthal

**Erstes Treffen am 09.01.07 um 14.30 Uhr**



Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer der AWO Klarenthal.

Die erste Zusammenkunft in unserer Begegnungsstätte im neuen Jahr findet **am Dienstag, 09.01.2007, 14.30 Uhr**, statt. Dazu laden wir alle recht herzlich ein.  
Für den Vorstand, A. Rein / G. Fischer

Ein glückliches  
Neues Jahr  
wünscht die



**FDP Klarenthal-Gersweiler**

## KG Die Quassler

**Ordensfest am 13.01.07**



Am **Samstag, dem 13.01.07** findet um 20.00 Uhr im evangelischen Gemeindesaal das Ordensfest der Session 2006/2007 statt. An diesem Abend wird der neue Sessionsorden an unsere „Aktiven“ verliehen. Ebenso gibt es für 5jährige aktive Mitgliedschaft den Hausorden der Gesellschaft. Natürlich werden auch noch Mitglieder für langjährige Treue geehrt. Als Höhepunkt dieses Abends gilt die Ernennung der neuen Ehrensenatoren, dessen Namen wir natürlich noch geheim halten müssen. Wir bitten unsere Mitglieder um zahlreiches Erscheinen, damit wir einen schönen und gemütlichen Abend bei Musik und Tanz verbringen können.

**Kostümverkauf am 19.01.07**

In diesem Jahr findet erstmals wieder ein Kostümverkauf aus unserem Fundus statt.

Vor unserer Quasselstube in der Grundschule Klarenthal können Sie **ab Freitag, dem 19.01.07 von 16.00 – 19.00 Uhr und Samstag, dem 20.01.07 von 15.00 – 20.00 Uhr** jede Menge Kostüme kaufen. Weitere Informationen zum Verkauf bekommen Sie unter 0681 / 9 97 02 08 bei Anna Maria Rein.

### Unsere nächsten Veranstaltungen im Überblick:

**10.02.07 Große Kappensitzung in der Sporthalle Klarenthal**

**11.02.07 Seniorensitzung**

**17.02.07 Rathaussturm mit Umzug und buntem Treiben in der Sporthalle Klarenthal**

**18.02.07 Kinderfaasend mit LS-Kinderbelustigungen in der Sporthalle Klarenthal**

**24.02.07 Heringssessen in der Warndtschenke**

Alle Hopp!

Beatrix Brauner, Literatin u. Pressereferentin

## Wanderfreunde Klarenthal

**28.01.2007: Dragonerweg - Brunnenweg**



Abfahrt 09.30 Uhr ab Schule Klarenthal, Zustieg nur alte Haltestelle Ostschacht

**Strecke 18 km:** Von Fechingen entlang der Wieschbach, Tiefettsbach, Dornordhütte, Triebenberg, Waldhaus, Dalheimer Klamm, Ensheim nach Fechingen, (ca. 200 m Steigung)

**Strecke 14 km:** Beginn der Wanderung wie große Strecke, jedoch mit verkürztem Wegelauf, Ende der Wanderung in Ensheim, (ca. 200 m Steigung)

**Strecke 9 km:** Beginn wie große Strecke zur Thalmühle, über Wickelsberg und Ensheim nach Eschringen, (ca. 120 m Steigung)

**Verpflegung:** Tagsüber aus dem Rucksack, Einkehrmöglichkeit für alle Gruppen, Schlussrast Turnerheim Saarbrücken-Brebach

**Rückfahrt gegen 18.00 Uhr**, nach Essen und Trinken

**Einzahlungsschluss: Mittwoch, 17.01.2007** durch Einzahlung des Fahrpreises mit deutlicher Angabe des Essenswunsches auf das Konto 13 952 536 bei der Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01

**Kostenbeitrag:** Mitglieder 5,00 €, Jugendliche 2,50 €, Nichtmitglieder 7,00 €

**Wanderführer 1:** Weber, Albert (0 68 98 - 3 17 82), **Wanderführer 2:** Bender, Helmut (0 68 98 - 3 29 68), **Wanderführer 3:** Vogel, Claus (0 68 98 - 3 32 83)

**Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.**

Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder beim Wanderführer 1.

Jeder Teilnehmer akzeptiert die Wanderordnung des Vereins.

### 07.01.2007 - Wanderung ins Neue Jahr - In und um Klarenthal

**Abmarsch:** 11.00 Uhr ab Schule Klarenthal

**Strecke 16 km:** Wir wandern Richtung Fürstenhausen, Fenne, Gersweiler ins Schlussrastlokal (ca. 150 m Steigung)

**Strecken 12 km:** Wie große Strecke, jedoch gekürzt (ca. 100 m Steigung)

**Strecke 8 km:** Wie üblich (kaum Steigungen)

**Hinweis:** Alle Strecken können bei schlechter Witterung gekürzt werden!  
**Verpflegung:** Tagsüber aus dem Rucksack. Zwischenrast für alle Gruppen in der Tennishalle Klarenthal. **Schlussrast:** Restaurant "Valuta"

## Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.

**Motorsägenlehrgang am 06.01.07**

Am **Samstag dem 06.01.2007 (Beginn 8 Uhr)** findet unter fachkundiger Leitung von Forstwirtschaftsmeister Johannes Vogeley für unsere Vereinsmitglieder ein Grundkurs im Umgang mit der Motorsäge statt.

Diese Lehrgangsbescheinigung ist in näherer Zukunft zum bedienen der Motorsäge im Wald dringend erforderlich.

Dieser Kurs ist leider ausgebucht, **sollte noch Bedarf bestehen kann noch ein zweiter folgen.**  
P&R Huppert

## Manfred Peter

Reinigungs- und  
Aufbereitungsdienstleistungen  
für Auto und Garten

(Pflege und Entsorgung von Schnittgut)



Tel. 0 68 98 / 30 95 60

Mobil 0163 / 27 55 804

Friedrichstraße 72, 66127 Klarenthal

# SENIORENHILFE



1. Pflegeunternehmen  
in Saarbrücken mit  
TÜV-Zertifikat

gegründet 1990

- Pflege und Betreuung zu Hause
- individuelle Pflegeberatung
- rund um die Uhr
- alle Kassen



Einen alten Baum  
verpflanzt man nicht

**(0681) 4 40 41**

www.Seniorenhilfe-s-k.de

Präsident-Baltz-Straße 3  
66119 Saarbrücken



## Gesundheit, Wellness, Beauty

### Podologische Praxis

**Birgit Möller**

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin

Friedrichstr. 24

66127 Saarbrücken

**Telefon: 06898 - 3557**

Handy: 0172 - 68 25 385



**Termin nach Vereinbarung**

*Praxis für Physiotherapie*

**Michael Köhl**

Masseur, med. Bademeister / Lymphdrainagetherapeut  
Chirotherapeutische Behandlung

neu: **Kreisstraße 201**

66127 Klarenthal

Telefon: 06898 - 3 74 74

Zugelassen alle Kassen

Termine nach Vereinbarung

Mo. - Do.	Öffnungszeiten:	Fr.
8.30 - 11.30 Uhr		8.30 - 11.30 Uhr
14.00 - 19.00 Uhr		14.00 - 16.00 Uhr

### Sonstiges



**horiz AL**

Geländer - Torsysteme -  
Balkontrennwände - runde Handläufe

**Karl-Heinz Schmidt**

Generalagentur Südwestdeutschland & Luxemburg

Tel: 0681 - 709 67 95, Fax: 0681 - 709 68 51

E-Mail: Schmidt-HDM@gmx.de, Mobil: 0170 - 318 38 82  
66128 Saarbrücken - Gersweiler, Breslauer Str. 12

**Enzo's Gelatissimo**  
*Enzo lockt den Frühling raus*  
**Wir öffnen wieder ab dem 14. Januar!**

Unsere Winter- Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: **11:30 bis 19:30 Uhr**  
Sonn- und Feiertags: **14:30 bis 19:30 Uhr**  
Sonntag Ruhetag

Neben unseren Spezialitäten und unserer warmen Küche haben wir eine ständig wechselnde Auswahl an selbstgemachten Kuchen

Für Ihre Bestellung:  
**0681 / 965 72 77**

**Enzo Iacono n. Team**  
Hauptstrasse 211, Gersweiler

Der Anzeiger im Internet:  
Alle Ausgaben seit 2001 im Archiv  
[www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)  
Tel. Nr.: 06806 / 800917  
Fax Nr.: 06806 / 800918  
email: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

**Erledige Grabräumungen**  
zuverlässig und preiswert  
**Telefon: 06 81 / 7 09 69 60**

*Kosmetik & Wellness-Studio*  
für  
**SIE und IHN**

**Christine Dillmann**

Fachkosmetikerin

Entspannungstrainerin

Am Schweizersberg 10

66127 SB-Klarenthal

Tel. (0 68 98) 935 175

[www.kosmetik-dillmann.de](http://www.kosmetik-dillmann.de)

In anspruchsvollen, Räumlichkeiten  
mit moderner Ausstattung biete ich Ihnen

*Kosmetik für die Dame*

Klassische Gesichtsbildung

Teenagerbehandlung

Anti-Aging Gesichtsbildung

De Luxe Gesichtsbildung

Körperpflege - Masken

Lymphdrainage

Fußpflege

Maniküre

**Sauerstoffbehandlung**

*Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch*

**Christine Dillmann**

Termine nach Vereinbarung

*Kosmetik für den Herrn*

Business - Behandlung

Active - Repair - Behandlung

Relax - Behandlung

*Wellness*

Hot-Stone-Massage

Energie-Massage

Ayushi-Massage

Aromaölmassage

klass. Entspannungsmassage

Farblichttherapie

Reiki Tiefenentspannung

Paraffinbehandlung für

Hände und Füße

Algen - Thalasso - Therapie

Fußreflexzonenmassage

Ich akzeptiere:



### Politik

**CDU OV-Klarenthal-Krughütte**

Politischer Neujahrsempfang 2007 mit

Finanzminister Peter Jacobi am

**12.01.07**



Der Vorstand des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte lädt alle Mitglieder und politisch Interessierten zu seinem traditionellen Neujahrsempfang

**am Freitag, dem 12. Januar 2007, um 19:00 Uhr**  
**in die Warndtschenke, großer Saal,**

**Warndtstrasse 33, 66127 Saarbrücken-Klarenthal,**

ein. Im Rahmen des Neujahrsempfanges werden verdiente und langjährige Mitglieder geehrt. Außerdem bietet die Veranstaltung Gelegenheit, sich über die aktuelle politische Lage in Stadt und Land zu informieren.

Über ein zahlreiches Erscheinen freut sich der CDU-OV Klarenthal-Krughütte  
Herbert Thoma, Pressereferent

**SPD Klarenthal-Krughütte** **SPD Saar**

**Keiner soll vergessen werden: Essen für alle Kinder an unseren Schulen**

Wenn im Rahmen der Ganztagschule Mittagessen angeboten wird, soll kein Kind hungrig zuschauen müssen, weil seine Eltern das Essensgeld nicht finanzieren können. Die SPD im Stadtverbandstag hat erreicht, dass über einen Essensfonds bei bedürftigen Schülern ein Essenzuschuss gezahlt wird. Damit muss an den Schulen des Stadtverbandes Saarbrücken kein Kind mehr mittags hungern.

Es ist ein sozialpolitischer Skandal, dass sich die CDU-Landesregierung nicht in der Lage sieht, hier eine schnelle Lösung für das gesamte Saarland zu finden. So sind es die Kommunen und die Kreise, die hier einspringen müssen, damit in einem der reichsten Länder der Welt Kinder nicht hungern müssen.

Michael Ney SPD Stadtverbandstagsfraktion

**Informationsveranstaltung am 16.01.07**

**Gesundheitsreform: Was bringt sie den Versicherten ?**

Die SPD Klarenthal-Krughütte lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ein zu einer Informationsveranstaltung für **Dienstag, 16. Januar 2007 um 18.00 Uhr** in die Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Klarenthal. Zu dem Thema referiert Axel Mittelbach vom Verband der Angestellten-Krankenkassen (VdAK) e.V.

Christine Kasper -Presse-

# Sportnachrichten

## SV Klarenthal 1911 e.V.

### Hallenturniere im Januar 2007



Unsere 1. Mannschaft bestreitet im Januar 2007 folgende Hallenturniere:

**Samstag, 06. Januar 2007**, ab 14.30 Uhr in Gersweiler

**Samstag/Sonntag, 06./07. Januar 2007** in Hostenbach.

Vorrunde samstags ab 19.30 Uhr.

**Samstag/Sonntag, 13./14. Januar 2007** Stadtmeisterschaft

Vorrunde Sporthalle Brebach

**Samstag/Sonntag, 27./28. Januar 2007** eventuell Endrunde in der Sporthalle Gersweiler.

Weihnachtsfeier des SVK

Die diesjährige Weihnachtsfeier des SV Klarenthal konnte man, von der Stimmung und Organisation hergesehen, als sehr gelungen bezeichnen. Unsere Clubwirtin Frau Lola Elgas mit ihrem Team zauberte ein phantastisches italienisches Buffet für 65 Personen, das alle Teilnehmer begeisterte.

Eine der Hauptattraktionen war der Show-Tanz der Klarenthaler Chippendales. Das Original war zu teuer, Die Klarenthaler aber besser, vor allem die Körper.

Eine weitere Attraktion war die Verlosung einer Digitalkamera.

Auch der Nikolaus war mit seinen witzigen und sarkastischen Kommentaren an Spielern, Trainer und Vorstandsmitgliedern nicht zu übertreffen. So ernannte er spasseshalber Platzwart Rolf Jungmann zum „Diplomrasenplatzdüngemeister“.

Nach dem offiziellen Teil ging es mit viel Musik, Tanz und Humor bis zum frühen Morgen.

**Viel Dank kam von den Spielern für die Gestaltung der Weihnachtsfeier an die Vorstandsmitglieder, Förderverein und vor allen Dingen an die Clubwirtin Frau Elgas mit Team, die zum Gelingen der besten Weihnachtsfeier seit Jahren beitrugen.**

Wolfgang JOHANN, Pressewart SVKlarenthal

## FA JÄSCHKE UND GUCKERT GMBH

INHABER: W. ELZER - KFZ-MEISTER

KRAFTFAHRZEUG-  
UND KAROSSIEREREPARATUREN  
ALLER FABRIKATE



WARNDTSTRASSE 23  
D-66127 SBR.-KLARENTHAL  
TELEFON: 06898 / 3 24 78



## Marius Braun vom Fechtsportverein Klarenthal Deutscher Vizemeister

Einzigar saarländischer Starter bei den Deutschen Meisterschaften der Junioren in Weinstadt war Marius Braun vom Fechtsportverein Klarenthal.

Der 17-jährige Braun war in bestechender Form und zog ungeschlagen in das Finale der besten Acht ein. Im Viertelfinale setzte er sich mit 15:8 gegen den Tauberbischofsheimer Sven-Niclas Rick durch und bezwang im Halbfinale Janek Löbel aus Jena mit 15:7. Erst im Kampf um den Deutschen Meistertitel wurde er mit 10:15 von dem bereits 19-jährigen Thomas Stanek aus Jena gestoppt. Den dritten Platz teilten sich Johann Gustinelli aus Tauberbischofsheim und Jaenk Löbel aus Jena.



Eine Woche nach seinem zweiten Platz bei den Deutschen Meisterschaften der Junioren gelang dem 17-jährigen Marius Braun vom Fechtsportverein Klarenthal eine weitere Überraschung.

Beim internationalen Aktivturnier um den Heidenheimer Pokal erreichte der Juniorenfechter das Finale der Besten Acht. Erst im Viertelfinale unterlag er dem späteren Drittplatzierten Österreicher Hinterseer knapp mit 14:15 und belegte am Ende den 7. Platz. Turniersieger wurde Ralf Bissdorf aus Heidenheim mit einem 15:11-Finalerfolg gegen Andre Wessels aus Tauberbischofsheim.

Mit diesem Erfolg verbesserte sich Braun auf den 2. Platz der Deutschen Juniorenrangliste und auf den 13. Platz der Aktivenrangliste, die von dem Weltmeister Peter Joppich aus Koblenz angeführt wird. Birgit Uder

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere Erdbauarbeiten rund ums Haus zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH  
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930  
Fax: 06898 / 933 9318  
eMail: info@tgod.de  
www.tgod.de



**Kostenlose Beratung vor Ort**  
Telefon: 06898 / 933 930



**Abflussreinigung Küche Bad WC**  
**Kanal und Abflussuntersuchung mit TV**  
**Kanalerneuerung - Kanalreparatur**  
**Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung**

66333 Völklingen Saarbrückerstraße 218a

**Tel.06898 - 97 40 80**

Schreinerei

*Michael Melchior*

**M**

Meisterbetrieb für  
Innenausbau  
Böden und Decken  
Fenster und Türen  
Reparaturen aller Art

**M**

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

## TÜV zugelassener Fachbetrieb Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhülleneinbau - Tankeinschlammung - Heizöltankdemontage - Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Am Gersweiler Güterbahnhof - 66128 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834  
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853



# morschett & kessler

## heizung-sanitär-elektro

**Wir installieren Zufriedenheit**

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal

Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910

E-mail: [info@morschett-kessler.de](mailto:info@morschett-kessler.de)



## GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeuerungen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

**66333 VÖLKLINGEN (Fenne)**

# Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß

Dachdeckermeisterbetrieb

Buchenweg 20

66128 Saarbrücken / Ottenhausen

Tel. und Fax: (0681) 70 28 20

oder

Heinrichstraße 4

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon und Fax: (06898) 3 95 98

Handy: 0170 - 7 32 64 98



**Ist die Reparatur**

**auch noch so klein, schnell**

**wird sie von uns behoben sein.**

**Limbach und Sohn GmbH**

Dachdeckermeisterbetrieb

Tel.: 0689 05 / 2 17 82 und Tel.: 0689 99 / 37 04 70

Kleinblittersdorf Klarenthal

Internet: [www.limbachundsohn.de](http://www.limbachundsohn.de)

## Schulhof in Gersweiler ist schöner geworden

In mehrwöchiger Arbeit hat eine Gruppe des Ausbildungszentrums Burbach (AZB) den Schulhof der Erweiterten Realschule Saarbrücken-Klarenthal in Gersweiler verschönert. Angefangen von den Aushubarbeiten über die Verdichtung des Untergrunds bis hin zum Verlegen der Rastersteine zeigte das Team um Klaus Giovannini große Sorgfalt und Präzision, so dass sich der Eingangsbereich zur Freiwilligen Ganztagschule jetzt in einer gefälligen Optik darstellt.



Schulleiterin Angelika Bastuck stellte im Rahmen einer kleinen Dankesfeier die Gemeinnützigkeit der Arbeiten heraus und dankte Eginhardt Wolters und Barbara Woirgard vom Gartenbauamt des Stadtverbandes Saarbrücken für die wohlwollende Projektbegleitung.

Das AZB bietet seit mehr als 20 Jahren vielfältige und hochwertige Bildungs- und Hilfeangebote für auf dem Arbeitsmarkt benachteiligte Personengruppen.

## Erfolgreiches Jahr 2006 für Radsportler Altenkessel

Am vergangenen Samstag fand die jährliche Weihnachtsfeier des RVW Altenkessel im Bistro des Schwimmbades statt. In gemütlicher Runde wurde das erfolgreiche Jahr feierlich mit Nikolaus „Benni“ und Spaghetti abgeschlossen. Insbesondere wurde Alexandra Stoll, als erfolgreichste Sportlerin, ein Pokal überreicht. Alexandra hat, zusammen mit Ihren Trainern Lothar und Josef Backes, das vergangene Jahr hart trainiert und konnte sich unter der harten Konkurrenz stets gut platzieren. Auch die anderen Sportler konnten große Erfolge vorweisen.



## Ev. Kindergarten Klarenthal besuchte den Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.



Am 05.12.2006 wurden die Kinder mit ihren Eltern zur Weihnachtsfeier eingeladen und dort recht herzlich vom Verein begrüßt, bewirtet und beschenkt. Den Kindern bereitete es große Freude mit den Mitgliedern und Besuchern Nikolaus- und Weihnachtslieder zu singen und Gedichte vorzutragen.

\*\*\*\*\*

### Herzlichen Dank

Für die großzügigen Spenden des Vereins für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V. und der ökumenischen Kleiderkammer.

\*\*\*\*\*

Wir bedanken und ebenfalls bei allen Spendern und Helfern, die im Jahre 2006 den e.V. Kindergarten Klarenthal unterstützt haben und wünschen Allen ein frohes und glückliches Jahr 2007.

## Französisch in Klarenthal

Für **ALLE** Freunde der französischen Sprache ist ab **9. Januar 2007** ein neuer Einstieg (Konversation I) möglich.

11 Termine bis zu den Osterferien, jeweils dienstags von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr im katholischen Pfarrheim in Klarenthal.

Der Preis richtet sich nach der Anzahl der Kursteilnehmer, z. B. 5,50 Euro pro Termin bei 8 Teilnehmern.

Leitung: Huguette Ballschmiede, Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier, Fachstelle Saarbrücken.

Anmeldung und Infos: Pfarrbüro Sankt Bartholomäus, Frau Nachtigall, Mo., Mi. und Do. vormittags Tel.: 06898 / 3 24 77 oder Huguette Ballschmiede 0681 / 37 12 36

## Katholische Kirche

### Dreikönigssingen 2007

„Kinder sagen ja zur Schöpfung“ lautet das Motto der diesjährigen Sternsingeraktion. Beispielsland für die Aktion ist Madagaskar, ein Land, in dem rund 80 Prozent der Bevölkerung unter archaischen Bedingungen auf dem Land leben. Die Umwelt ist als Schöpfung Gottes die Lebensgrundlage für alle Menschen. Es geht darum, sie zu entdecken, sie zu schützen und den richtigen Umgang mit ihr zu erlernen. Damit den Kindern eine Welt hinterlassen wird, die eine lebenswerte Zukunft garantiert. Die Sternsinger bringen den Segen für das neue Jahr am 6. bzw. 7. Januar 2007 in unserer Pfarreiengemeinschaft zu den Mitchristen. Gleichzeitig bitten diese um eine Spende für Kinder in Not. Bitte nehmen Sie die Kinder freundlich auf und unterstützen Sie diese weltgrößte Aktion von Kindern für Kinder mit einer Spende. Bei der Sternsingeraktion geht es um Gott, der uns segnen und begleiten will. Mit **C+M+B** Denn diese Buchstaben stehen für die Worte, die über allen Unterkünften dieser Welt geschrieben sein sollten: **Christus Mansionem Benedicat** - Christus segne dieses Haus!

### Taufsonntage in der Pfarreiengemeinschaft

Für das Jahr 2007 sind folgende Termine als Taufsonntage angesetzt: 07.01., 04.02., 04.03., 01.04., 06.05, 03.06., 01.07., 05.08., 02.09., 07.10., 04.11., 02.12. Ferner können Taufen in den Sonntagsgottesdiensten nach Absprache mit Pastor Frey oder an einem Samstag um 16.30 H stattfinden. Die Anmeldung zur Taufe erfolgt im Pfarrbüro unter Vorlage der Geburtsurkunde und dem Familienstammbuch - falls vorhanden. Die Paten, falls sie nicht in der Pfarreiengemeinschaft wohnen, benötigen eine Taufpatenbescheinigung, die sie beim Wohnsitzpfarramt anfordern können.

### Einladung zum Neujahrstreff am 13.01.07

Herzlich laden wir alle haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sowie Freunde und Gönner der Pfarrgemeinden zum Neujahrstreff nach Klarenthal ein. **Um 17.30 Uhr am 13.01.2007 findet die Vorabendmesse in Klarenthal statt.** Im Anschluss an die gemeinsame Messe treffen wir uns im Pfarrheim der Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Klarenthal, Lerchenweg. Ein kleiner Rückblick, aber vor allem auch Ausblick auf das kommende Jahr sollen zur Zusammenarbeit in der Pfarreiengemeinschaft anspornen. Bereits jetzt ein herzliches Dankeschön an alle, die sich für Gott und Kirche in unserer Pfarreiengemeinschaft engagieren.  
Pastor Peter Frey

### Einladung zur Pfarrversammlung in Herz-Mariä, Ottenhausen am 20.01.07

Alle Gemeindemitglieder sind herzlich zur Pfarrversammlung am 20.01.2007 im Anschluss an die Sonntagvorabendmesse (17.30 H) ins Pfarrheim in Ottenhausen, Klarenthalerstraße eingeladen. An diesem Abend wollen wir einen Überblick über die Gemeindegarbeit geben und über die vom Bistum Trier geplante Zusammenlegung der Pfarrgemeinden - Plan 2020 - informieren. Nochmals herzliche Einladung.



## KFZ-Meisterbetrieb

Hartmut Müller  
Inhaber Christoph Eckert

Telefon: 0681 / 70 35 56  
Telefax: 0681 / 70 35 25

Hauptstraße 76  
66128 Sbr.-Gersweiler

## Immobilien

**Sbr.-Gersweiler, gepflegtes 1FH, 6½ Zimmer, Küche, 2 Bäder, G-WC, Terrasse, Partyraum, Garage, ca. 700m² Grundstück, Sackgasse, Waldnähe, 198.000.-- €**

**Sbr.-Alt, ETW, 2 ZKB, Balkon, EBK, 3. OG, mit Aufzug, Bj. 1975, 15 Gehminuten zur City, nur noch einziehen, 43.000.-- €**

**Sbr.-Klarenthal, ETW, 2 ZKB, 1. OG, Pkw-Stellplatz, 4 Wohneinheiten, Bj 1993, top renoviert, 65.000.-- €**



**IMMOBILIEN DIENHART**  
Telefon: (0681) 9 76 72 55

## Klarenthaler Anzeiger Der wird gelesen!



... seit über  
70 Jahren!



**BEDACHUNGEN**  
**ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER**

ZIEGELEI 71  
66352 DORF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Handy 0162 / 29 58 433  
Telefon 06898 / 30 99 00

Hauptstraße 66  
66127 Saarbrücken

### Wir bieten Euch:

- Ausbildung in den folgenden Klassen:  
A, AU, A1, B (auch mit 17), Mofa und M
- Einweisung der Eltern zum begleiteten Fahren mit 17
- Schrauber- und Pannenkurse

### Theorie:

Mo. 18.00-19.30  
Mi. 19.00-20.30  
Fr. 18.00-19.30

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo.+Mi. 17.00-19.30, Fr. 16.30 - 19.30

Sascha's Fahrschule  
Die Junge Fahrschule mit Pfiff

Stukkateur-Meisterbetrieb

**Wilhelm GmbH**

Birkenweg 49  
66127 Saarbrücken

## Ihr Stukkateur-Meisterbetrieb für

- ◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich
  - ◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration
  - ◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung
- Telefon (0 68 98) 3 73 42  
Fax (0 68 98) 37 05 22

## Katholische Kirche

### St. Michael, Gersweiler

**Sonntag, 07.01.2007, 09.15 Uhr** Hochamt  
**Mittwoch, 10.01.2007, 17.30 Uhr** Rosenkranzgebet, **18.00 Uhr** Abendmesse

**Donnerstag, 11.01.2007, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 2 Gersweiler

**Sonntag, 14.01.2007, 09.15 Uhr** Hochamt

**Mittwoch, 17.01.2007, 17.30 Uhr** Rosenkranzgebet, **18.00 Uhr** Abendmesse

**Donnerstag, 18.01.2007, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 3 Gersweiler

### Herz Maria Ottenhausen

**Freitag, 05.01.2007, 17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

**Samstag, 06.01.2007, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse

**Sonntag, 07.01.2007, 14.00 Uhr** Tauffeier

**Mittwoch, 10.01.2007, 15.00 Uhr** Seniorengottesdienst

anschl. Seniorennachmittag im Pfarrheim

**Donnerstag, 11.01.2007, 08.45 Uhr** Frauenmesse, anschl. Beisammensein im Pfarrheim, **ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 2 Gersweiler u. Ottenhausen

**Freitag, 12.01.2007, 17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

**Sonntag, 14.01.2007, 10.30 Uhr** Hochamt

**Donnerstag, 18.01.2007, 08.45 Uhr** Hl. Messe, **ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 3 Gersweiler

**Freitag, 19.01.2007, 17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

### St. Bartholomäus Klarenthal

**Freitag, 05.01.2007, 18.00 Uhr** Betstunde, **18.30 Uhr** Abendmesse mit sakr. Segen und Aussendung der Sternsinger

**Sonntag, 07.01.2007, 10.30 Uhr** Familienmesse

**Montag, 08.01.2007, 08.30 Uhr** Frauenmesse, anschl. Beisammensein im Pfarrheim

**Donnerstag, 11.01.2007, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 2 Gersweiler

**Freitag, 12.01.2007, 18.30 Uhr** Abendmesse

**Samstag, 13.01.2007, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse, anschl. Neujahrstreff der Pfarreiengemeinschaft

**Donnerstag, 18.01.2007, ab 09.30 Uhr** Krankenkommunion Bezirk 3 Gersweiler

**Freitag, 19.01.2007, 18.30 Uhr** Abendmesse

**Aus Termingründen kann es zu kurzfristigen Änderungen in der Gottesdienstordnung kommen. Die Gottesdienstzeiten sind im Pfarrbrief sowie in den Schaukästen vor den Kirchen unserer Gemeinden ersichtlich.**

**Beichte in unseren Gemeinden**

Jeweils samstags 1/2 Std. vor Beginn der Sonntagvorabendmesse in Ottenhausen

Empfang des Bußsakramentes.

## Evangelische Kirche

### Ev. Gottesdienste

**Sonntag, 07.01.:** Gottesdienst mit Abendmahl

**Sonntag, 14.01.:** Gottesdienst

**Sonntag, 21.01.:** Gottesdienst, anschließend Kirchenkaffee



**!!! A C H T U N G !!!**

**02/07 Ausgabe 20.01., Annahme 15.01.**

**03/07 Ausgabe 03.02., Annahme 29.01.**

Schluß jeweils um 16 Uhr.

Anzeigenschluß einen Tag früher.

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.

## Traueranzeigen

*Ich bin gewiss, dass weder Tod noch Leben, weder Engel noch Mächte noch Gewalten, weder Gegenwärtiges noch Zukünftiges, weder Hohes noch Tiefes noch eine andere Kreatur uns scheiden kann von der Liebe Gottes, die in Christus Jesus ist, unserm Herrn.*

(Römer 8, 38-39)

Wir trauern um

### Erika Thum geb. Kneip

die am 26. Dezember im Alter von 86 Jahren aus unserer Mitte abberufen wurde. Sie war 10 Jahre Organistin unserer Gemeinde. Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Das Presbyterium der Ev. Kirchengemeinde Klarenthal

*Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid noch Geschrei noch Schmerz wird mehr sein; denn das erste ist vergangen. Siehe, ich mache alles neu!*

(Offenbarung 21, 4)

Wir trauern um

### Siegfried Katzenmeyer

der nach langer schwerer Krankheit kurz vor seinem 63. Geburtstag verstorben ist. Er war lange Jahre Küster und Hausmeister unserer Gemeinde. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Das Presbyterium der Ev. Kirchengemeinde Klarenthal

### Herzlichen Dank

allen, die mit uns von meinem lieben Ehemann, meinem lieben Papa und Schwiegerpapa und lieben Opi

### Werner Hilbert

Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten; dies gab uns Kraft und Trost.

*Renate Hilbert geb. Müller und Kinder*

Klarenthal, im Dezember 2006

